



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 October 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 8 повестки дня

Общие прения

Письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 28 сентября 2007 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Имею честь настоящим препроводить текст письменного заявления делегации Исламской Республики Иран в порядке осуществления права на ответ в связи с замечаниями, высказанными президентом Аргентинской Республики Нестором Киришнером 25 сентября 2007 года на шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи (см. приложение).

Был бы признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 8 повестки дня.

(Подпись) Мохаммед Хазан
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 28 сентября 2007 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Во второй половине дня во вторник, 25 сентября 2007 года, президент Аргентинской Республики в своем заявлении в Генеральной Ассамблее высказал некоторые абсурдные утверждения в отношении Исламской Республики Иран. Наше намерение заключается не в том, чтобы вдаваться в подробности этого вроде бы квазисудебного, но полностью политического сценария, а именно дела, касающегося АМИА, на которое ссылался президент Аргентины, а скорее в том, чтобы вновь изложить нашу позицию в этом отношении.

Исламская Республика Иран неизменно осуждала все террористические акты, где бы и кем бы они ни совершались. Мы осудили взрыв здания АМИА и призвали предать суду тех лиц, которые совершили это преступление. Вместе с тем с разочарованием мы видим, что через 13 долгих лет лица, совершившие этот террористический акт, пока не задержаны и не привлечены к ответственности. Причина этого является слишком очевидной для того, чтобы ее объяснять. Неэффективная и коррумпированная судебная система, наряду с политическим соперничеством и запросами, лишила аргентинские власти способности заниматься делом, касающимся АМИА, надлежащим и чисто правовым образом. При таких обстоятельствах лица, совершившие террористический взрыв здания АМИА, смогли избежать наказания, а вместо этого ряд ни в чем не повинных граждан Ирана были несправедливо и необоснованно обвинены в совершении этого акта.

С учетом этих обстоятельств и несмотря на тот факт, что не было предъявлено ни одного убедительного доказательства, свидетельствующего о причастности граждан Ирана к этому террористическому акту, судебные власти Исламской Республики Иран в качестве акта доброй воли согласились сотрудничать с судебными властями Аргентины в расследовании этого дела, с тем чтобы устранить любое неправильное понимание, возникшее в результате многолетних клеветнических фабрикаций и манипуляций, а также восстановить репутацию граждан Ирана, которой был несправедливо причинен ущерб необоснованными утверждениями, и в надежде на то, что это сложное дело будет наконец в определенной степени прояснено.

Исламская Республика Иран, учитывая негативное воздействие, которое эти необоснованные утверждения оказывали на двусторонние отношения между Ираном и Аргентиной в течение последнего десятилетия, выдвинула ряд инициатив и предложений по решению этой проблемы на основе внутреннего законодательства обеих стран, а также международного права. Мы ожидаем, что аргентинские власти рассмотрят эти инициативы самым серьезным образом и позволят, чтобы логика и законность восторжествовали над политикой и уловками третьей стороны.

Необоснованные утверждения, высказанные президентом Аргентинской Республики, не удивили нас, поскольку сообщения о таком неразумном шаге были распространены просионистскими средствами массовой информации и их американскими подручными заблаговременно. Однако, как можно было ожидать, президент проявит бдительность, с тем чтобы не допустить воздейст-

вия на него предвзятой и враждебной политической и пропагандистской кампании, направленной против Ирака и имеющей своей целью подрыв дружественных двусторонних отношений между Ираком и другими странами, включая Аргентину. В действительности этот сценарий был разработан для того, чтобы некоторые круги в Соединенных Штатах Америки и Израиле могли причинить ущерб репутации Ирана. Он не имеет ничего общего с правосудием, законом или даже фактами.

Следует подчеркнуть, что правительство Исламской Республики Иран преисполнено решимости восстановить репутацию своих граждан, которой был причинен ущерб безответственными утверждениями и бессовестными фабрикациями. В этом контексте те, кто сотрудничал в попытке обесчестить граждан Ирана, выдвигая против них необоснованные утверждения, понесут за это ответственность. Мы напоминаем правительству Аргентинской Республики о его ответственности в этом отношении.